كل شيء يمكن تحقيقه
everything is possible

البنك التجاري
COMMERCIAL BANK

بوابة البنك التجاري للأعمال التجارية
للشركات عبر الانترنت (طلب تسجيل/ تعديل)
Corporate Trade Portal (Registration/ Amendment Form)

البنك التجاري (ش.م.ع.ق.)
ص.ب ٣٢٣٢، الدوحة، قطر
هاتف: ٤٤٤٩ ٠٠٠٠ ٩٧٤+
فاكس: ٤٤٤٩ ٠٠٧٠ ٩٧٤+

The Commercial Bank (P.S.Q.C.)
PO Box 3232, Doha, State of Qatar
Tel: +974 4449 0000
Fax: +974 4449 0070
www.cbq.qa

القسم ١ - بيانات الشركة
Section 1 - Company Profile

اسم الشركة Company name			
رقم سجل تجاري صالح Valid CR no.		عنوان الشركة Company address	
رقم الهاتف/رقم الجوال Telephone no./ Mobile no.	+ 9 7 4	الموقع الالكتروني للشركة Company web address	

١.٢ بيانات ممثل الشركة
1.2 Representative Contact Details

جهة الاتصال الرئيسية Primary contact person			
رقم بطاقة شخصية قطرية صالحة Valid QID no.		المسمّى الوظيفي Title	
البريد الالكتروني E-mail address		رقم الجوال Mobile number	

القسم ٢ - الخدمات المطلوبة
Section 2 - Services Required

يرجى وضع علامة ✓ على الخدمة/الخدمات المطلوبة (يمكن تحديد أكثر من خدمة أو كل الخدمات)
Please provide a tick ✓ against the service(s) required (choices can be more than one or all)

☐ تمويل سلسلة التوريد Supply Chain Finance - SCF
☐ توجيهات Instructions
☐ الاستفسارات Enquiry reporting
بوابة الأعمال التجارية للشركات عبر الانترنت ٣ CTP - Complete section 3

القسم ٣ - بوابة الأعمال التجارية للشركات عبر الانترنت
Section 3 - CTP

١.٣ بوابة الأعمال التجارية عبر الانترنت للشركات (ملف المستخدم) يُرجى اختيار الدائرة المناسبة
3.1 CTP (User profile) Please tick the appropriate circles

اسم المستخدم /ملف فريق العمل User name/ Work group profile	مجموعة المستخدم User group			
	○ المُنشئ Originator	○ المراجع Checker	○ المجيز المبدئي Pre-releaser	○ المجيز النهائي Releaser
	○ المُنشئ Originator	○ المراجع Checker	○ المجيز المبدئي Pre-releaser	○ المجيز النهائي Releaser
	○ المُنشئ Originator	○ المراجع Checker	○ المجيز المبدئي Pre-releaser	○ المجيز النهائي Releaser
	○ المُنشئ Originator	○ المراجع Checker	○ المجيز المبدئي Pre-releaser	○ المجيز النهائي Releaser
	○ المُنشئ Originator	○ المراجع Checker	○ المجيز المبدئي Pre-releaser	○ المجيز النهائي Releaser
	○ المُنشئ Originator	○ المراجع Checker	○ المجيز المبدئي Pre-releaser	○ المجيز النهائي Releaser
	○ المُنشئ Originator	○ المراجع Checker	○ المجيز المبدئي Pre-releaser	○ المجيز النهائي Releaser
	○ المُنشئ Originator	○ المراجع Checker	○ المجيز المبدئي Pre-releaser	○ المجيز النهائي Releaser
	○ المُنشئ Originator	○ المراجع Checker	○ المجيز المبدئي Pre-releaser	○ المجيز النهائي Releaser

٢.٣ بيانات المستخدم
3.2 User details

اسم المستخدم Name of user		رقم البطاقة الشخصية القطرية /جواز السفر QID/ Passport no.	
البريد الالكتروني E-mail address		رقم الجوال Mobile no.	+ 9 7 4
☐ اضافة Add ☐ تعديل Edit ☐ حذف Delete			

اسم المستخدم Name of user		رقم البطاقة الشخصية القطرية /جواز السفر QID/ Passport no.	
البريد الالكتروني E-mail address		رقم الجوال Mobile no.	+ 9 7 4
☐ اضافة Add ☐ تعديل Edit ☐ حذف Delete			

تابع الصفحة التالية
Continue on next page

البنك التجاري
COMMERCIAL BANK

كل شيء يمكن تحقيقه
everything is possible

اسم المستخدم Name of user	رقم البطاقة الشخصية القطرية /جواز السفر QID/ Passport no.
البريد الالكتروني E-mail address	رقم الجوال Mobile no. + 974
حذف Delete ☐ تعديل Edit ☐ اضافة Add ☐	

اسم المستخدم Name of user	رقم البطاقة الشخصية القطرية /جواز السفر QID/ Passport no.
البريد الالكتروني E-mail address	رقم الجوال Mobile no. + 974
حذف Delete ☐ تعديل Edit ☐ اضافة Add ☐	

اسم المستخدم Name of user	رقم البطاقة الشخصية القطرية /جواز السفر QID/ Passport no.
البريد الالكتروني E-mail address	رقم الجوال Mobile no. + 974
حذف Delete ☐ تعديل Edit ☐ اضافة Add ☐	

اسم المستخدم Name of user	رقم البطاقة الشخصية القطرية /جواز السفر QID/ Passport no.
البريد الالكتروني E-mail address	رقم الجوال Mobile no. + 974
حذف Delete ☐ تعديل Edit ☐ اضافة Add ☐	

٣.٣ فتح الحساب المدين (مبادرة الدفع)

3.3 Debit Account Set-up (for charges/ bill payments)

ترجع الشركة إلى العقد المبرم مع البنك التجاري بشأن خدمات الدفع. يرجى اختيار الحساب /الحسابات المذكور /المذكورة أدناه و /أو حسب الملحق المرفق بغرض استعمال هذه الخدمة. يحل هذا الاختيار محل أي إختيار مسبق.

The company refers to our agreement for Commercial Bank's payment services. Please nominate the accounts(s) listed below and/ or on the attached addendum, for use by this service. This supersedes any prior nomination.

اسم الحساب Account name	رقم الحساب Account number
اسم الحساب Account name	رقم الحساب Account number
اسم الحساب Account name	رقم الحساب Account number
اسم الحساب Account name	رقم الحساب Account number

شروط وأحكام الخدمة المصرفية الإلكترونية للشركات

Terms and Conditions

أقر /نقر بأن استعمالي /استعمالنا للخدمة /الخدمات المطلوبة يخضع للشروط والأحكام المقررة لهذه الخدمة /الخدمات المذكورة أدناه والشروط والأحكام الخاصة بالمستندات ذات الصلة (الشروط والأحكام)، كما أقر /نقر بأن المعلومات المذكورة في هذا الطلب هي معلومات صحيحة ودقيقة في كل الأوقات وفي حال أصبحت المعلومات المعنية غير صحيحة أو غير دقيقة فسأقوم /سنقوم على الفور بإبلاغكم بذلك وتزويدكم بالمعلومات الجديدة.

لقد قرأنا ووافقنا على الشروط والأحكام الخاصة بخدمات التمويل التجاري للشركات كما وردت في البوابة عبر الانترنت للبنك التجاري

(http://www.cbq.qa/EN/Wholesale/Products-services/Pages/Trade-finance.aspx)

I / we acknowledge that my/ our use of the service(s) required will be governed by the relevant Terms and Conditions applicable to such services(s) as indicated below and Terms and Conditions of related documents (Terms and Conditions). I/ we hereby certify that the information provided in this form is and will be true and accurate at all times and, if it is not, I/ we will notify you of the inaccuracy of such information and forthwith provide to you the up-to-date information.

We have read and agree to Terms and Conditions for Corporate Banking as available in Commercial Bank's web portal

(http://www.cbq.qa/EN/Wholesale/Products-services/Pages/Trade-finance.aspx)

المفوّض بالتوقيع عن العميل

Customer Signatory

المفوض بالتوقيع عن الشركة Authorised signatory for the company	رقم بطاقة شخصية قطرية صالحة Valid QID no.
المسمى الوظيفي Title	التاريخ Date D D M M Y Y Y Y
التوقيع Signature	

المفوض بالتوقيع عن الشركة Authorised signatory for the company	رقم بطاقة شخصية قطرية صالحة Valid QID no.
المسمى الوظيفي Title	
التوقيع Signature	